О. П. ЛИХАЧЕВА

К изучению «Слова о твари и о дни, рекомем неделя»

В Собрании финляндских отрывков БАН СССР[1] хранится фрагмент рукописи (Ф. О. 38), содержащий отрывки трех произведений древнерусской литературы. Рукопись представляет собой два листа пергамена, бывшие, по-видимому, первым и последним листами тетради, входившей в состав рукописной книги. По палеографическим данным рукопись нами датируется концом XIII в. Эта рукопись известна в науке главным образом благодаря находящемуся в ней отрывку из «Слова о законе и благодати», опубликованному Ф. И. Покровским в 1906 г.[2] Кроме того, в состав рукописи входят начало «Слова о твари и о дни, рекомем неделя» и конец «Слова о воскресении».[3]

Что касается «Слова о законе и благодати», то его текстологическое исследование, с учетом Финляндского отрывка, проделано уже Н. Н. Розовым.[4] Нам представляется интересным высказать некоторые соображения и относительно второго памятника, входящего в состав сборника, сопоставив с другими списками памятника самый старый из них — Финляндский отрывок.[5]

«Слово о твари и о дни, рекомем неделя» известно, кроме данного отрывка, еще в двух списках — в Паисиевском сборнике XIV—XV вв. (ГПБ, *Кирилло-Белозерское собр.*, № 4/1081) и Румянцевском сборнике XV—XVI вв. (ГБЛ, Румянцевское собр., № 358). Паисиевский список был несколько раз напечатан: сперва отрывок из него Ф. И. Буслаевым в 1861 г.,[6] а затем полностью текст И. И. Срезневским в 1863 г.[7] и

[1] Собрание финляндских отрывков описано в кн.: И. И. Срезневский. Сведения и заметки о малоизвестных и неизвестных памятниках, т. 2. СПб., 1879, стр. 1—38.

[2] Ф. И. Покровский. Отрывок «Слова митр. Илариона о законе и благодати» XII—XIII вв. — ИОРЯС, т. II, 1906, кн. 3, стр. 412—417.

[3] Текст «Слова о воскресении» до сих пор не был установлен. Кл. Константинова указала нам подобный текст в сборнике XV в. из Собрания Общества любителей древней письменности (ГПБ, ОЛДП, № 215). Нач.: «Зело ми ныне ум дръжат господьскаго въскресения чюдеса...». Это «Слово» в рукописи приписывается Иоанну Златоусту. Оно встречается в сборниках типа Торжественника и Златоуста, например: Собрание А. С. Уварова, № 1772, начало XV в.; Собрание Московской духовной академии, № 17 (48), XV в.; Собрание Почаевской лавры, № 9 (103), XVI в.

[4] Н. Н. Розов. 1) Рукописная традиция «Слова о законе и благодати». — ТОДРЛ, т. XVIII, М.—Л., 1961, стр. 43—53; 2) Синодальный список сочинений Илариона — русского писателя XI века. — Slavia, № 32, Praha, 1963, стр. 141—175.

[5] Пользуюсь случаем выразить глубокую благодарность Н. Б. Тихомирову за помощь в работе и многочисленные консультации.

[6] Ф. И. Буслаев. Историческая христоматия церковнославянского и древнерусского языков. М., 1861, стлб. 530.

[7] И. И. Срезневский. Древние памятники русского письма и языка (X—XIV веков). Общее повременное обозрение с палеографическими указаниями и выписками из подлинников и из древних списков. СПб., 1863, стр. 262.